

《全译方法论》

书籍信息

版次：1

页数：

字数：

印刷时间：2014年04月01日

开本：16开

纸张：胶版纸

包装：平装

是否套装：否

国际标准书号ISBN：9787516141618

内容简介

全译方法论借鉴成熟的汉语理论“小句中枢说”，遵循“三个充分”（观察充分、描述充分、解释充分）和“两个三角”（“表--里--值”小三角和“语--思--文”大三角）的研究要求，按照“何译法”（what）、“为何译”（why）--“如何译”（how）的研究顺序，构建以小句为中枢单位，词、短语、复句、句群、语篇为脉络单位的范畴体系，即：全译作为一种翻译类型（一级）、直译和意译两大基本策略（二级），对应、增减、转换、分合四种模式（三级），对译、增译、减译、移译、换译、分译、合译七种方法（简称“全译七法”，四级），以及词对译、短语对译、小句对译、复句对译、句群对译等三十余种相应技巧（五级）。

作者简介

余承法，出生于1974年，博士，中南民族大学外国语学院副教授、副院长，研究方向为翻译学、中外语言比较。受国家留学基金委公派赴英国曼彻斯特大学访学一年。主持并完成校级科研项目2项、湖北省社科基金项目1项，参与完成教育部人文社会科学重点研究基地重大项目1项，目前正主持2013年度国家社科基金后期资助项目“基于语料库的化境研究”。在Perspectives、《中国科技翻译》、《外语学刊》等国内外核心期刊上发表论文20余篇，编写教材5部，合著专著2部，其中《翻译方法论》荣获第六届高等学校科学研究优秀成果奖（人文社会科学）著作类三等奖。

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

[更多资源请访问www.tushupdf.com](http://www.tushupdf.com)